

Vorwort

Das Autograph zu Schuberts so genannter „Wandererfantasie“, das als Hauptquelle diente, enthält die Zeitangabe November 1822. Die Erstausgabe erschien 1823 bei Cappi & Diabelli, Wien. Sie wurde, ebenso wie die noch später von Diabelli herausgegebene Titelaufgabe, die einige Fehler des Erstdrucks beseitigt, nur in Zweifelsfällen zu Rate gezogen. In den *Bemerkungen* am Ende dieser Ausgabe sind wichtige Abweichungen zwischen den Quellen angeführt. Zeichen, die in den Quellen wohl nur aus Versehen fehlen, wurden in Klammern gesetzt.

Duisburg, Frühjahr 1974
Ernst Herttrich

Preface

The autograph of Schubert's so-called "Wanderer Fantasy", which served as the primary source, is dated November 1822. The first edition was published in 1823 by Cappi & Diabelli, Vienna. It, as well as the later "Titelaufgabe" (Title-edition, i. e., edition with new title-page) of Diabelli, in which a few mistakes of the first edition were corrected, were consulted only in cases of doubt. Important divergencies among the sources are listed in the *Comments* at the end of this volume. Markings missing in the sources, probably due to inadvertance, are parenthesized.

Duisburg, spring 1974
Ernst Herttrich

Préface

L'autographe de la *Wandererfantasie* de Schubert, qui nous a servi de source principale, porte comme date: novembre 1822. La première édition parut en 1823 chez Cappi & Diabelli, à Vienne. On n'en a tenu compte que dans les cas douteux, de même que du tirage publié postérieurement par Diabelli, et qui élimine certaines erreurs de la première édition. Dans les *Remarques* à la fin du volume sont indiquées les divergences importantes entre les sources. On a mis entre parenthèses les signes qui ne manquent vraisemblablement dans les sources que par inadvertance.

Duisburg, printemps 1974
Ernst Herttrich